

ASAMBLEA LEGISLATIVA DEL DISTRITO
FEDERAL
VI LEGISLATURA
ESTENOGRAFIA PARLAMENTARIA



SEGUNDO PERIODO DE SESIONES ORDINARIAS
PRIMER AÑO DE EJERCICIO

VERSIÓN ESTENOGRÁFICA DE LA SESIÓN SOLEMNE
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2013

Presidencia del C. Diputado Efraín Morales López

(11:05 Horas)

EL C. PRESIDENTE DIPUTADO EFRAÍN MORALES LÓPEZ.- Buenos días. Se instruye a la Secretaría dar cuenta del número de diputados que han registrado su asistencia, a efecto de verificar si existe el quórum legal requerido para iniciar la presente sesión.

EL C. SECRETARIO DIPUTADO ROSALÍO ALFREDO PINEDA SILVA.- Diputado Presidente, hay una asistencia de 34 diputados. Hay quórum.

EL C. PRESIDENTE.- Se abre la Sesión Solemne.

Sírvase la Secretaría dar lectura al orden del día.

EL C. SECRETARIO.- Por instrucciones de la Presidencia, se va a proceder a dar lectura al orden del día.

Sesión Solemne.

1.- Lista de asistencia.

2.- Lectura del orden del día.

3.- Honores a la Bandera.

4.- Lectura del acuerdo de la Comisión de Normatividad Legislativa, Estudios y Prácticas Parlamentarias sobre las reglas del formato de la Sesión Solemne a efecto de otorgar las Medallas al Mérito en Ciencias, Artes, Ejecución Musical y Artística 2012.

5.- Pronunciamiento por parte de las Presidencias de la Comisión de Ciencia y Tecnología y de Cultura para dar lectura a la semblanza de los galardonados.

6.- Entrega de las Medallas al Mérito en Ciencias, Artes, Ejecución Musical y Artística 2012 por parte de la Comisión de Gobierno.

7.- Pronunciamiento por parte de los galardonados.

8.- Himno Nacional.

9.- Honores a la Bandera.

Cumplida su instrucción, diputado Presidente.

EL C. PRESIDENTE.- Gracias, Secretario. Esta Presidencia, a nombre de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, da la más cordial bienvenida a todas las personas que nos acompañan en esta Sesión Solemne, de manera especial a nuestros galardonados.

Esta Presidencia, a nombre de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, da la más cordial bienvenida al doctor René Drucker Colín, Secretario de Ciencia y Tecnología, quien acude en representación del Jefe de Gobierno del Distrito Federal, doctor Miguel Ángel Mancera Espinosa; a la Secretaria de Cultura, maestra Lucía García Noriega; a la Secretaria de Educación, licenciada Mara Robles Villaseñor; a Inti Muñoz Santini, Director General del Fideicomiso del Centro Histórico.

De conformidad a la regla tercera, se procederá a rendir Honores a la Bandera Nacional, por lo que se les solicita a todos los presentes ponerse de pie.

(Honores a la Bandera)

EL C. PRESIDENTE.- Gracias. Pueden sentarse.

Proceda la Secretaría a dar lectura a las reglas emitidas por la Comisión de Normatividad Legislativa, Estudios y Prácticas Parlamentarias para la

celebración de la presente Sesión Solemne, con el fin de otorgar reconocimientos por parte de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal VI Legislatura a los ciudadanos galardonados con las Medallas al Mérito en Ciencias, Artes, Ejecución Musical y Artística 2012.

EL C. SECRETARIO.- Por instrucciones de la Presidencia se procede a dar lectura a las reglas de referencia.

Reglas del formato de la Sesión Solemne a celebrarse en la fecha y hora que determine la Comisión de Gobierno de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal.

Primera.- La sesión se realizará como Sesión Solemne con el único fin de otorgar las Medallas al Mérito en Ciencias, doctor Néstor García Canclini; en Tecnología, doctora Eva Ramón Gallegos; en la Artes, ciudadanos Manuel de Jesús Hernández Suárez “Hersúa” y Andrés Blaisten Bolognini; en Ejecución Musical, ciudadanos maestro Miguel Bernal Matus y Mauricio Haneini Haua; en Ejecución Artística, ciudadanos Daniel Giménez Cacho y Regina Orozco, y finalmente en reconocimiento póstumo al ciudadano Héctor García Cobo, de conformidad con el dictamen emitido por las Comisiones Unidas de Cultura y de Ciencia y Tecnología de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal.

Segunda.- La sesión se celebrará en la fecha y hora que determine la Comisión de Gobierno en el Salón de Sesiones del Recinto de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal.

Tercera.- Se rendirán Honores a la Bandera Nacional a su entrada al Recinto Legislativo.

Cuarta.- La Secretaría de la Mesa Directiva dará lectura a las reglas del formato aprobadas para la celebración de la Sesión Solemne.

Quinta.- Pronunciamiento hasta por 10 minutos por parte de cada una de las Presidencias de las Comisiones de Cultura y de Ciencia y Tecnología para hacer una semblanza de los galardonados en el siguiente orden:

1.- Diputado Edgar Borja Rangel, Presidente de la Comisión de Ciencia y Tecnología de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal.

2.- Diputado José Fernando Mercado Guaida, Presidente de la Comisión de Cultura de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal.

Sexta.- Entrega de los reconocimientos por los integrantes de la Comisión de Gobierno de esta Asamblea Legislativa del Distrito Federal.

Séptima.- Pronunciamiento hasta por 5 minutos por parte de los galardonados en el siguiente orden:

Mérito en Ciencias, doctor Néstor García Canclini.

Mérito en Tecnología, doctora Eva Ramón Gallegos.

Mérito en las Artes, Manuel de Jesús Hernández Suárez "Hersúa" y Andrés Blaisten Bolognini.

Mérito en Ejecución Musical, maestro Miguel Bernal Matus y Mauricio Haneini Haua.

Mérito en Ejecución Artística, Daniel Giménez Cacho y Regina Orozco.

En caso del reconocimiento póstumo, la persona que reciba dicho reconocimiento en su nombre.

Octava.- Durante el desarrollo de la sesión sólo se permitirá hacer uso de la palabra a las personas precisadas en el presente acuerdo.

Novena.- Se entonará el Himno Nacional.

Décima.- Se rendirán Honores a la Bandera Nacional a su salida del Recinto Legislativo.

Décima Primera.- La Presidencia de la Mesa Directiva declarará concluida al Sesión Solemne.

Firman por la Comisión de Normatividad Legislativa, Estudios y Prácticas Parlamentarias.

Es cuanto, diputado. Cumplida su instrucción, diputado Presidente.

EL C. PRESIDENTE.- Gracias, diputado Secretario. A continuación se concederá el uso de la Tribuna a cada una de las Presidencias de las Comisiones de Ciencia y Tecnología y de Cultura, con la finalidad de que emitan una semblanza sobre la vida y obra de los galardonados.

En consecuencia se concede el uso de la Tribuna hasta por 10 minutos al diputado Edgar Borja Rangel, Presidente de la Comisión de Ciencia y Tecnología. Adelante diputado.

EL C. DIPUTADO EDGAR BORJA RANGEL.- Con su venia, diputado Presidente.

En mi carácter de Presidente de la Comisión de Ciencia y Tecnología de esta Asamblea Legislativa del Distrito Federal y con motivo del reconocimiento que este año otorga se otorga a sus personas por sus méritos sobresalientes en ciencias, tecnología, artes y ejecución musical y artística, me permito reiterarles nuestra más cordial bienvenida a este Recinto Legislativo y expresarles nuestra profunda congratulación por este hecho.

Saludo con afecto a todos mis compañeros diputados; al Secretario de Ciencia y Tecnología e Innovación del Distrito Federal, el doctor René Drucker Colín, en su calidad de representante del Jefe de Gobierno del Distrito Federal; a la doctora Mara Robles Villaseñor, Secretaria de Educación del Distrito Federal; al doctor José Octavio Náteras Domínguez, Director de la División de Ciencias Sociales y Humanidades de la UAM Iztapalapa; al doctor Manuel Piñón López, Subdirector de la Escuela Nacional de Ciencias Biológicas del Instituto Politécnico Nacional, y al doctor Salvador Martínez Della Rocca, asesor del Gobierno del Distrito Federal.

A continuación me voy a permitir hacer una semblanza de nuestros hoy premiados, iniciando con la doctora Eva Ramón Gallegos, quien es licenciada en Ciencias Químicas por la Universidad Veracruzana, maestra en Ciencias con mención honorífica por la Escuela Nacional de Ciencias Biológicas del Instituto Politécnico Nacional y con doctorado en Ciencias en el área Biomédica por la Escuela Nacional de Ciencias Biológicas del Instituto Politécnico Nacional, también con mención honorífica. Actualmente es profesora investigadora de tiempo completo de la Escuela Nacional de Ciencias Biológicas el Instituto Politécnico Nacional, profesora del programa de maestría y doctorado en biomedicina y biotecnología molecular, perteneciente al padrón nacional de postgrado internacional, jefa del laboratorio de citopatología ambiental del Departamento de Morfología y miembro del Sistema Nacional de Investigadores de 2001 a la fecha.

La doctora Ramón Gallegos cuenta con una amplia trayectoria científica en el área de las ciencias biomédicas, micro y nano biotecnologías. Sus principales líneas de investigación son de terapia fotodinámica del cáncer y la nanotecnología y cáncer.

En la primera línea, ha estudiado las condiciones in Vitro e in vivo para tratar varios tipos de cáncer por la terapia fotodinámica. Las principales aportaciones son haber encontrado las condiciones de aplicación en la terapia fotodinámica para tratar el cáncer cérvico uterino y de adenocarcinoma de mama en fase preclínica. Los resultados tienen aplicación en ratón y próximamente en humanos.

Ha desarrollado fotosensibilizadores y un anticuerpo monoclonal marcado con una porfirina de bajo costo para diagnosticar y tratar lesiones del Virus del Papiloma Humano con alta sensibilidad, esta técnica podría implementarse a corto plazo como complementaria a las pruebas tamiz de papanicolaou y colposcopia.

De forma rutinaria tiene 3 solicitudes de patente, además ya cuenta con una transferencia tecnológica a una empresa farmacéutica mexicana Kener de México para la producción de un kit de diagnóstico del Virus de Papiloma Humano.

Con respecto a su segunda línea de investigación más importante, ha sintetizado nanopartículas de oro para aumentar la eficiencia de la terapia fotodinámica para eliminar células de carcinoma cérvico uterino y su principal aportación es haber encontrado que las nanopartículas aumenta la fluorescencia y el porcentaje de muerte celular, estas podrían utilizarse en el diagnóstico y tratamiento del carcinoma cérvico uterino a corto plazo.

Nuestra galardonada ha sido distinguida a nivel internacional por la Academia de Ciencias de Cuba, la Universidad Complutense de Madrid a través de su Facultad de Medicina, otorgándole la beca para asistir al curso de cultivo de células y cultivo y tejidos animales, la Organización de las Naciones Unidas, en particular por el Programa de Biotecnología para América Latina, la Universidad Domino, de Portugal, a través de su Escuela de Física, como invitada especial para realizar una estancia en el Departamento de Física de dicha Universidad.

A nivel nacional fue premiada por la Universidad La Salle en el concurso de investigación Premio *Hermano Salvador González*; por el Instituto Politécnico Nacional recibió el Premio a la mejor tesis de postgrado 2005 en el área de ciencias biológicas, por el Colegio Mexicano de Ingenieros Bioquímicos, primer lugar en el concurso de trabajos libres por el INMUJERES.

Obtuvo el primer lugar en el concurso *Mujeres Mexicanas Inventoras e Innovadoras 2008*; la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla le otorgó el tercer lugar en la presentación del cartel del área de maestría y doctorado con el trabajo *Modelos de Regresión Lineal Múltiple para el Diagnóstico Clínico de Lesiones por Virus del Papiloma Humano en Boca* y la Facultad de Odontología de la Universidad Autónoma del Estado de México le otorgó el segundo lugar en la presentación del cartel *Modalidad Maestría Doctorado*, con el trabajo, estudios clínicos de lesiones por virus de papiloma humano en boca.

Señoras y señores, sin duda alguna la doctora Eva Ramón Gallegos es un gran ejemplo de constancia, de esfuerzo y de hambre de triunfo. Para desarrollar la ciencia y nueva tecnología para mejorar la calidad de vida de las personas, pero en especial para que las mujeres prevengan a tiempo esta terrible enfermedad que es el cáncer.

Doctora Eva Ramón, como Presidente de esta Comisión de Ciencia y Tecnología y a nombre de mis compañeras y compañeros integrantes de esta VI Legislatura, reciba usted esta *Medalla al Mérito en Tecnología*, impulsándole a que siga trabajando a favor de la vida y del descubrimiento de nuevas técnicas que sean en beneficio de todos los humanos.

Muchísimas felicidades.

Nuestro siguiente ganador para la *Medalla de Ciencias*, en específico las ciencias sociales, es para el doctor Néstor García Canclini, quien es profesor de filosofía por la Universidad Nacional de la Plata, Argentina. Doctor en filosofía, título obtenido por la Universidad Nacional de La Plata y su segundo doctorado, postdoctorado, obtenido por la Universidad de París, X Nanterre.

Entre sus obras más importantes está el libro *Culturas Híbridas, Estrategias para Entrar y Salir de la Modernidad*, que recibió el Premio de la Latin American

Studies Association, como el mejor libro en español sobre América Latina y que sin duda esta obra es un referente para los estudiosos de las ciencias sociales.

El profesor García Canclini ha sido condecorado con el Premio Gortázar, el Primer Premio al mejor ensayo otorgado por la Sociedad Argentina de Escritores. Este texto también recibió el Primer Lugar dentro de la categoría ensayo para el Premio Olivetti, de igual manera el Premio de Ensayo Casa de las Américas, así también el Premio al Area de Cultura en la UAM-Iztapalapa, en la que se desempeña como Jefe en el periodo en que fue elegida; jefe del área de ciencias sociales por su productividad en la investigación, Cátedra Patrimonial de Excelencia Nivel Uno, del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, CONACyT 1994-2002.

Investigador Nacional Nivel Tres del Sistema Nacional de Investigadores de 1995 a 2007; Investigador Nacional de Excelencia del Sistema de Investigadores de 2003 a 2012; Premio de Ensayo Literario Hispanoamericano Lya Kostakowsky, de la Fundación Cardoza y Aragón.

Doctorado Honoris Causa otorgado por la Universidad Ricardo Palma, en Lima, Perú, el 30 de julio de 2005. Tercer reconocimiento a las humanidades y ciencias sociales por el Tecnológico de Monterrey, otorgado en 2005. Doctorado Honoris Causa por la Benemérita Universidad de Puebla, el 23 de noviembre de 2005. Investigador Emérito por el Sistema Nacional de Investigadores a partir del 2008. Quinto Premio, Fundación Telefónica y Organización de los Estados Iberoamericanos en el marco del *Concurso Iberoamericano de las Lenguas en la Educación y la Cultura*, en Salamanca, España, en 2012.

Actualmente es profesor investigador en la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa, en el Departamento de Antropología e Investigador Emérito del Sistema Nacional de Investigadores de México, con más de 30 libros publicados y más de 300 artículos.

Hoy para esta VI Legislatura, y en especial para la Comisión de Ciencia y Tecnología, me es muy grato entregarle esta presea el Mérito en las Ciencias, esperando continúe cosechando más éxitos. Muchísimas felicidades, doctor.

Quisiera hacer patente que si bien es cierto la decisión respecto a quienes se otorga este reconocimiento, es sólo competencia de esta Asamblea conforme a las normas que la rigen, también lo es el hecho de que para llegar a ella se partió de muchas propuestas, propuestas que contenían talento, talento de mexicanos y extranjeros, pero desde muy diferentes rumbos de la sociedad le da un sentido especial y una fuerza muy completa a este reconocimiento oficial que hace este órgano representativo del Distrito Federal.

Dicho de otra manera estas medallas al Mérito que hoy se entregan de manera solemne en este lugar, sólo hacen formal la gratitud y respeto que los ciudadanos del Distrito Federal sienten por cada uno de ustedes, por sus trayectorias, por sus obras y por los beneficios sociales que han generado en los distintos campos de su trabajo y desarrollo profesionales.

El reconocimiento a sus méritos también comprende y hay que decirlo explícitamente el relativo a haber compartido y socializado de diversas maneras sus conocimientos, sus talentos y experiencias y con ello le han dado vigor a la expectativa, hoy transformadora en exigencia de vivir en una ciudad mejor, más libre y más justa.

De igual manera tenemos presente que sus trayectorias influidas por una voluntad de rendir sus servicios a favor de la sociedad, forman desde hace tiempo parte de la urdimbre que genera los ideales que edifican y fortalecen a esta nuestra comunidad en la esperanza.

Es por todo lo anterior que con este acto en el que se les confiere la Medalla a la Ciencia y la Tecnología, no sólo se les distingue con honor entre todos los ciudadanos, sino también se les aumenta su responsabilidad para con la sociedad.

Por otro lado, se hace preciso resaltar que la entrega de estos reconocimientos adquiere mayor sentido si en el largo plazo se le encuadra dentro de un marco más amplio, es decir, formando parte integral de una adecuada política global de desarrollo económico y social.

La historia nos ha demostrado que el crecimiento económico y el desarrollo social no pueden ser generados a partir de una sola variable. Por tanto, si queremos que México sea un referente a nivel mundial, por ejemplo en materia

de patentes, gobierno y sociedad, debemos generar las condiciones para que la educación, la cultura, el arte, las actividades empresariales, el capital, la ciencia y la tecnología lo hagan posible.

Por eso finalmente, quiero aprovechar esta ocasión solemne para recordar que originalmente el parlamento es el lugar donde los representantes del pueblo hablan y el Ejecutivo escucha y que por eso mismo es preciso reforzar el incipiente diálogo que aquí se da sobre temas trascendentes para la ciudad, para la ciencia, para la tecnología, mismos que por definición deben desembocar en la construcción de la obra común y no como muchas veces se pretende, en la fabricación incompleta y de forme ideada por unos cuantos.

Enhorabuena, muchas felicidades. Gracias por acompañarnos aquí el día de hoy.

EL C. PRESIDENTE.- Gracias, diputado. Asimismo se concede el uso de la Tribuna hasta por 10 minutos al diputado José Fernando Mercado Guaida, Presidente de la Comisión de Cultura.

Adelante, diputado.

EL C. DIPUTADO JOSÉ FERNANDO MERCADO GUAIDA.- Con su venia, señor Presidente.

Bienvenidos sean a este Recinto nuestros galardonados y todos nuestros invitados a esta Sesión Solemne. Es para nosotros, diputadas y diputados de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, motivo de orgullo poderlos recibir el día de hoy.

También agradecemos la presencia del doctor René Drucker Colín, Secretario de Ciencia y Tecnología, quien acude en representación del Jefe de Gobierno del Distrito Federal, doctor Miguel Ángel Mancera; a la Secretaria de Cultura, maestra Lucía García Noriega; a la Secretaria de Educación, licenciada Mara Robles Villaseñor e Inti Muñoz Santi, Director General del Fideicomiso del Centro Histórico.

De igual forma, agradecemos la presencia de la licenciada Nina Serratos Zavala, Directora del Museo del Palacio de Bellas Artes; y al licenciado Saúl Juárez, representante de CONACULTA.

En esta ciudad que nos sueña a todos y que todos hacemos y deshacemos y rehacemos mientras soñamos, la ciudad que todos soñamos y que cambia sin cesar mientras la soñamos, la ciudad que despierta cada 100 años y se mira en el espejo de una palabra y no se reconoce y otra vez se echa a dormir.

Esta ciudad descrita en los versos de Octavio Paz, la misma que nos engendra y nos devora, nos inventa y nos olvida, ha sido testigo y escenario y cómplice de los logros de todos y cada uno de los hombres y mujeres que hoy nos acompañan en esta Asamblea Legislativa, que en sus distintas disciplinas artísticas y con sus múltiples talentos han enriquecido nuestras vidas a través del arte y la cultura. No tengo dudas de que sus sueños individuales convertidos en creación a través de palabras, música, ideas y formas son parte fundamental de ese sueño colectivo que llamamos ciudad y el cual no sólo nos inventa sino que también inventamos.

El día de hoy tengo el honor de subir a esta Tribuna para presentar hombres y mujeres que han contribuido con el desarrollo del arte y la cultura en la ciudad y en el país, todos ya reconocidos en otros momentos y lugares por la calidad de su trabajo, pero en esta ocasión con la particularidad de que el reconocimiento lo otorga el máximo órgano de representación popular de nuestra ciudad y en ese sentido no sólo se concede por sus logros profesionales de manera individual sino por su aportación social y la relevancia de sus obras para el Distrito Federal.

Dijo el filósofo Paul Ricoeur que *la memoria es la lucha contra el olvido* y hoy estamos aquí para que nuestra memoria colectiva permanezca en los nombres y el recuerdo de las contribuciones que estos hombres y mujeres han hecho a la vida cultural de la Ciudad de México.

En Ejecución Musical, el maestro Miguel Bernal Matus, originario de la Ciudad de México y quien realizó sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música. Ha sido un hombre prolífico. En 1960 fundó la Orquesta de Cámara de San Nicolás de Hidalgo en Morelia y en 1961 fue nombrado Director de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Michoacana. A partir de 1967 se convirtió en catedrático el INBA y fue en ese mismo año que fundó junto con otros músicos la Asociación de Concertistas Mexicanos. En 1968 formó la Orquesta de Cámara de la Ciudad de México y en 1971 dio vida a la Camareta de la Casa

del Lago de la UNAM, así como a la Orquesta de Cámara de Coyoacán, que sirvió como base para que en 1984 el maestro Bernal organizara la Orquesta Sinfónica de Coyoacán que dirigió durante 17 años.

Con la Orquesta de Cámara de la Ciudad de México realizó una gira por Europa con presentaciones en Italia, Alemania, Francia y España. Críticas favorables de personajes reconocidos a nivel mundial, como el violinista de origen polaco Henryk Seeling, considerado como uno de los mejores violinistas del siglo XX; Ruggiero Ricci, el primer violinista en grabar todos los caprichos de Paganini; Nicanor Zavaleta, músico y pedagogo español, y Luis Sandi, músico y compositor mexicano.

También en Ejecución Musical el maestro Mauricio Haneine, egresado del Conservatorio Nacional de Música a los 10 años de edad y a los 25 graduado con el título de Master of Fine Arts in de Piano Performance por el Espete University of Nueva York. Es reconocido no sólo por su formación, ya que además de lo ya mencionado fue becado por el gobierno de la Unión Soviética para estudiar en la prestigiosa Escuela Nesik Music Tecnicum de Moscú.

Mauricio Haneini también fue el primer lugar en la Cameron Baird Performance Competition en Nueva York, y hasta ahora el único mexicano en lograrlo, así como también es el único pianista mexicano en haber tocado como solista con la Orquesta Sinfónica de Moscú en seis ocasiones.

También reconocemos que sus esfuerzos se han encaminado en apoyo a causas benéficas como la educación y salud, así como la difusión de la cultura, ya que él mismo se ha presentado en grandes foros a nivel nacional e internacional, como en casas de cultura delegacionales del Distrito Federal y espacios públicos en diversos estados de la República.

En el caso del reconocimiento al Mérito en Artes, Manuel de Jesús Hernández Suárez, conocido como "Hersúa", es miembro fundador del espacio escultórico de la UNAM y en 1978 concibió y ejecutó la primera parte del proyecto que es considerado como la obra escultórica más grande de América Latina.

En 1985 construyó el Ambiente Escultórico OVI en el Museo de Arte Moderno y en 1986 obtuvo el Premio Hanoke, mismo que es considerado como el Premio

Nóbel de Escultura, gracias a su obra “Gwendolyn”, que hoy en día se expone en el Museo de Arte Libre de Utsukushi-ga-hara en Japón.

Además del espacio escultórico de la UNAM, en 2001 diseñó la medalla conmemorativa de la Facultad de Derecho de la UNAM y en 2005 la UACM colocó la escultura “Iwona” como símbolo de esa casa de estudio, lo cual refleja la importancia de la obra del maestro Hersúa en la Ciudad de México.

En las Artes también se destaca la labor de Andrés Blaisten Bolognini, quien durante muchos años se ha dedicado a la conservación de más de ocho mil piezas de arte mexicano, de las cuales la mayoría son obras correspondientes al siglo XX.

La importancia de la colección la destacan artistas de la talla de Arturo Rivera, Manuel Felgrés, Francisco Toledo, Vicente Rojo, entre otros, quienes coinciden en considerar esta colección como una de las más importantes en el país y en el mundo, por la escuela de pintura que representa, la calidad de sus obras, la importancia del trabajo curatorial y en definitiva por ser un referente para jóvenes amantes del arte mexicano.

Cabe destacar que durante varios años la colección fue prestada a título gratuito para su exposición en el Centro Cultural Universitario Tlatelolco, con la finalidad de mostrar al público mexicano, pero especialmente al público capitalino, la importancia de la Escuela Mexicana de Pintura y su contribución al arte universal.

En la interpretación artística, Daniel Giménez Cacho se ha distinguido por su trabajo actoral en teatro. Destaca su participación en obras de Eugene O’neil, Peter Nichols y Chésteron, así como en el cine las películas “Camino Largo a Tijuana”, “El Callejón de los Milagros”, “Profundo Carmesí”, “Nicotina”, “Cronos”.

Giménez Cacho ha sido ganador de cuatro premios Ariel y reconocido con la Medalla de Plata de la Filmoteca de la UNAM, entre otras distinciones, sin embargo también se destaca por su labor y compromiso social a través de su participación en el acompañamiento cercano de distintas causas sociales y su colaboración con la Organización Servicios y Asesoría para la Paz en temas referentes a derechos humanos, migración y violencia.

Quien también merece nuestro reconocimiento en esta disciplina es Regina Orozco, mujer talentosa y multifacética, actriz, cantante, directora, guionista, productora y actividad que realizó sus estudios musicales y teatrales en el Conservatorio Nacional de Música, en el Centro Universitario de Teatro y en la Juilliard School de Nueva York. Ganó el primer lugar de Bel Canto en la Ópera de Palm Beach y fue finalista en el Metropolitan Opera House, en Nueva York.

En el ámbito de la actuación ha recibido importantes premios y nominaciones como la de mejor actriz en el Festival Cinematográfico de Venecia, por su actuación en “Profundo Carmesí”, película que en México la hizo merecedora del Premio Ariel en 1997. Sin embargo, fue en el cabaret donde se consolidó como actriz y cantante junto a Jesusa Rodríguez, con quien realizó giras por Europa, Estados Unidos, Canadá y Sudamérica, montando espectáculos cabaret-operísticos.

También destacamos su ardua participación y compromiso por la defensa de los derechos humanos, preocupada por la violencia que aqueja a nuestro país, defensora de igualdad efectiva de derechos entre hombres y mujeres y también de los derechos de la comunidad lésbico, gay, bisexual, transexual, transgénero, travesti, intersex.

Finalmente y con la tristeza que conlleva su ausencia en este Recinto, un reconocimiento póstumo para un hombre a quien Carlos Monsiváis llamó como *El Fotógrafo de la Ciudad de México*, don Héctor García Cobo, quien nació en la Ciudad de México en 1923 y murió en junio de 2012. Estudió en el Instituto de Artes y Ciencias Cinematográficas de México, periodista gráfico y profesor universitario en el Centro Universitario de Estudios Cinematográficos de la UNAM.

Fue reconocido en tres ocasiones con el Premio Nacional de Periodismo, con el Premio Nacional de Artes en 2002, el Premio Nacional de Periodismo Fernando Benítez en 2007 y la Medalla al Mérito Cultural en la Ciudad de México en 2011.

Don Héctor nos heredó a los habitantes de esta Ciudad y de este país, un acervo fotográfico impresionante. Por su calidad y cantidad de imágenes y con el esfuerzo de su esposa, la señora María García, quien hoy nos acompaña, se ha conservado, no sin antes pasar por múltiples complicaciones que de manera

urgente requieren ser resueltas con el apoyo de instituciones, la Asamblea Legislativa, el gobierno de la Ciudad e instituciones federales.

Por desgracia, no cuento con más tiempo para exponer con detalle los méritos que nuestros premiados reúnen y que los han hecho merecedores de este reconocimiento. Sin embargo, con lo expuesto podemos darnos una idea de la calidad de su trabajo y del compromiso social que todos y cada uno de ellos tiene.

Como Presidente de la Comisión de Cultura y a nombre de todos mis compañeros los diputados Alejandro Piña, Bertha Alicia Cardona, Edgar Borja, Jorge Gaviño, Alberto Cinta, Carlos Hernández Mirón y de todos los diputados que integramos esta VI Legislatura, agradezco que hayan soñado con una ciudad cuyo lenguaje es la música, que recuerda a sus más grandes pintores y el ideal de Vasconcelos, que a través de la escultura monumental transmite su grandeza, que se piensa como escenario de la paz, de la diversidad y el respeto y que gracias al sueño de toda una vida de trabajo recuerda con imágenes los momentos más importantes de su historia.

Señores, muchas gracias y muchas felicidades.

EL C. PRESIDENTE.- Gracias, diputado. Se solicita a todos los presentes ponerse de pie y a los integrantes de la Comisión de Gobierno, así como a los integrantes de las Comisiones de Ciencia y Tecnología y de Cultura y a los galardonados, se sirvan pasar al frente de esta Tribuna con la finalidad de llevar a cabo la entrega de los reconocimientos respectivos.

Para entregar la *Medalla al Mérito en Tecnología*, se solicita a los diputados Edgar Borja Rangel y a Rocío Sánchez Pérez, realizar la entrega a la doctora Eva Ramón.

(Entrega de Medalla)

EL C. PRESIDENTE.- Para entregar la *Medalla al Mérito en Ciencia*, se solicita a los diputados Cipactli Dinorah Pizano Osorio y Federico Döring Casar, realizar la entrega al doctor Néstor García.

(Entrega de Medalla)

EL C. PRESIDENTE.- Para entregar la *Medalla al Mérito en Artes*, se solicita a los diputados Ariadna Montiel y José Fernando Mercado Guaida, realizar la entrega al ciudadano Manuel de Jesús Hernández.

(Entrega de Medalla)

EL C. PRESIDENTE.- Para entregar la *Medalla al Mérito en Artes*, se solicita a los diputados Jorge Gaviño Ambriz y Miriam Saldaña Chairez, realizar la entrega al ciudadano Andrés Blaisten Bolognini.

(Entrega de Medalla)

EL C. PRESIDENTE.- Para entregar la *Medalla al Mérito en Ejecución Musical*, se solicita a los diputados Alberto Emiliano Cinta Martínez y a Jesús Cuauhtémoc Velasco Oliva, realizar la entrega al maestro Miguel Bernal Matus.

(Entrega de Medalla)

EL C. PRESIDENTE.- Para entregar la *Medalla al Mérito en Ejecución Musical*, se solicita a los diputados Bertha Alicia Cardona y Federico Döring Casar, realizar la entrega al maestro Mauricio Haneine Haua.

(Entrega de Medalla)

EL C. PRESIDENTE.- Para entregar la *Medalla al Mérito en Interpretación Artística*, se solicita a los diputados Alejandro Piña Medina y Armando Tonatiuh González Case, realizar la entrega al ciudadano Daniel Giménez Cacho.

(Entrega de Medalla)

EL C. PRESIDENTE.- Para entregar la *Medalla al Mérito en Interpretación Artística*, se solicita a los diputados Carlos Hernández Mirón y Jesús Sesma Suárez, realizar la entrega a la ciudadana Regina Orozco.

(Entrega de Medalla)

EL C. PRESIDENTE.- Finalmente se solicita a los diputados Edgar Borja Rangel y Ariadna Montiel, se sirvan realizar la entrega del reconocimiento póstumo de don Héctor García Cobo.

(Entrega de Medalla)

EL C. PRESIDENTE.- Muchas gracias, pueden ocupar sus lugares.

En atención al numeral 7° de las reglas que norman la presente sesión, se concederá el uso de la Tribuna por un tiempo de 5 minutos a los ciudadanos galardonados.

En consecuencia, tiene el uso de la Tribuna el doctor Néstor García Canclini por la Medalla al Mérito en Ciencias. Adelante, doctor.

EL C. DR. NESTOR GARCIA CANCLINI.- Señores legisladores; autoridades del Gobierno de la Ciudad; colegas distinguidos en este acto y amigos de las ciencias y las artes:

Al agradecer a la Asamblea Legislativa del Distrito Federal que me otorgue la Medalla al Mérito en Ciencias, deseo destacar la satisfacción de que sea entregada al mismo tiempo a una tecnóloga y a varios artistas.

Al estudiar a nuestra ciudad, siempre la concebí como un espacio que habitamos intercambiando con otros y por tanto susceptible de la investigación social y también como un lugar imaginado. Sabemos que estos modos distintos de mirar la ciudad se entremezclan.

Las estadísticas y el trabajo de campo nos darían visiones sesgadas de la vida social si no nos ocupáramos también de cómo las recrean los artistas como los que hoy son distinguidos, pero la creatividad emerge además en la vida cotidiana. Por eso cuando hace unos años investigamos cómo cambiaron las maneras de viajar por la ciudad en la segunda mitad del siglo XX, lo hicimos a partir de las cifras de usuarios del Metro, los microbuses y los coches y también de fotos sobre viajes en la urbe tomadas por artistas nacionales y extranjeros, como las de Héctor García, Nacho López, Paolo Gasparini y los reporteros gráficos.

Después mostramos las fotos a viajeros intensos por la ciudad, un grupo formado por repartidores de alimentos, otro grupo de choferes de taxis y microbuses, vendedores ambulantes, estudiantes y policías de tránsito.

Comprobamos la potencia de las imágenes para suscitar relatos de lo que viven en su entorno y lo que imaginan sobre colonias extrañas que sólo ven desde lejos.

Estamos habituados a reconocer la diversidad multicultural de la Ciudad de México en la variedad étnica de los migrantes que la habitan. También

podemos percibirla en el desigual acceso al consumo, a los servicios médicos, educativos o digitales.

Hay muchas ciudades según se viaje en Metro, pesero, taxi, coche propio o bicicleta.

Cuando preguntamos qué hace difícil usar la ciudad y gozarla, los sectores medios y altos lo atribuyen a los vendedores ambulantes y las manifestaciones políticas, otros nos hablaron de la corrupción y la inseguridad, otros de las madres que llevan a los niños a la escuela y estacionan hasta en tercera fila.

En tanto, los policías piden que los conductores se apeguen al Reglamento de Tránsito, que no hablen por celular si el semáforo está en siga. Todo se soluciona, dicen, con educación vial.

Cada grupo tiene una ciudad, una micrópolis, que es el paisaje de sus viajes y fatigas. ¿Cómo armar con tales discrepancias una convivencia?

Nos llamó la atención a Ana Rosas Mantecón y a mí cuando hicimos estas entrevistas la distancia entre los modos en que los habitantes se cuentan la ciudad y los análisis de las ciencias sociales y los discursos políticos.

Conocíamos las explicaciones sobre la cantidad de coches y la contaminación, por qué tienen éxito algunos planes urbanos y se malogran otros, pero encontramos que los ciudadanos aún cuando se informen de estos temas macrosociales en los periódicos actúan en la ciudad más bien a partir de imaginarios y tácticas de corto plazo.

Casi nadie tiene claro el mapa global de esta urbe diseminada, hasta los choferes de taxi suelen preguntarnos *¿usted sabe cómo llegar?*. A veces eso se arregla con astucias para evitar congestionamientos, seleccionar las rutas e informarse en el momento. El problema es que esta visión circunstancial engendra una cultura prepolítica en la que más que causas estructurales se identifican culpables aislados.

Ha sido en cambio una visión de conjunto la que ha dado soluciones públicas como el Metro y el Metrobús, que atienden 5 millones 700 mil viajes al día; pero 18 millones de viajes se hacen en peseros sin carril, sin reglas, peligrosos para quienes se suben y para los aventurados ciclistas cuando descubren que esa práctica ecológica es de alto riesgo para el cuerpo.

En los 3 últimos años al estudiar las culturas juveniles hallamos que nuestra ciudad no sólo es diversa por las etnias que se mezclan aquí y por la inequidad social y económica. Los avances educativos y tecnológicos dan a las nuevas generaciones miradas distintas sobre el mundo y estrategias para inventarse empleos que la sociedad les niega.

La vibrante creatividad que detectamos en los artistas visuales y músicos jóvenes, los editores independientes, los teatreros y los oficios de la digitalización sugieren que, como se ha dicho, de Londres o Barcelona podemos pensarnos como ciudad creativa.

Los emprendimientos con que estos jóvenes generan formas nuevas de producir y difundir cultura, de la Condesa a Villacoapa, de los talleres de los faros a los festivales de música y de cine multiplicados por toda la ciudad, están construyendo otra cultura urbana. Un mayor apoyo público haría menos precarias estas iniciativas.

No podemos pedir a las políticas culturales que resuelvan el desempleo de los jóvenes y garanticen salarios dignos, pues son tareas de las políticas sociales, pero hay ejemplos en América Latina, en la propia Ciudad de México y en ciudades brasileñas y colombianas donde la ocupación del espacio urbano con teatro, música y festivales hace crecer los empleos, logra que la reunión pública desplace al delito y posiciona la creatividad local en el mundo.

Veo a esta Asamblea ampliada de representantes de diversos partidos políticos con científicos y creadores culturales como promesa de un diálogo creciente entre quienes gestionan la ciudad, quienes la estudiamos, los artistas y los movimientos de jóvenes que expanden la cultura y el conocimiento.

Las universidades, entre ellas la mía, que lleva el nombre de Metropolitana y en la cual el Programa de Cultura Urbana auspició las investigaciones que estoy contando, pueden contribuir aún con más frecuencia a una deliberación científicamente informada sobre el futuro de nuestra ciudad.

Es un orgullo recibir esta Medalla y vivir en esta urbe que fascina a miles de extranjeros, a artistas y científicos, turistas y migrantes por su poderosa historia precolombina, colonial y moderna.

El estudio comparado nos demuestra que tenemos más museos que Nueva York, Madrid y Sao Paulo, un repertorio de universidades y lugares de entretenimiento semejante a esas metrópolis.

Si la ciudad hace crecer su apoyo a la investigación científica y las artes, podemos imaginar un espacio mejor habitado y compartido.

Muchas gracias.

EL C. PRESIDENTE.- Muchas gracias, doctor. Tiene el uso de la Tribuna la doctora Eva Ramos Gallegos, por la Medalla al Mérito en Tecnología.

LA C. DRA. EVA RAMOS GALLEGOS.- Buenas tardes a todos.

Quiero empezar diciendo que este reconocimiento que hoy recibo se debe en gran parte a mi equipo de trabajo, a mis colaboradores y estudiantes que han creído como yo en las ideas, a mis mentoras que me formaron en este camino maravilloso de la ciencia, a las autoridades del Instituto Politécnico Nacional, quienes me han apoyado y hacen hasta lo imposible porque nuestros proyectos avancen a pesar de la burocracia a la que nos enfrentamos cada día y por supuesto yo no estaría aquí si no tuviera el gran apoyo en todos los sentidos de mi esposo y la familia maravillosa a la que pertenezco.

Quiero aprovechar este espacio para dirigirme con todo respeto al pleno y decirles que es necesario que las autoridades, las que toman las decisiones en ciencia y tecnología, crean en los investigadores mexicanos, se acerquen y conozcan de primera mano lo que se hace en las universidades del Distrito Federal y del país y con base en eso se planteen esquemas de apoyo real y permanente a la investigación y al desarrollo de tecnología.

No quisiera ser repetitiva, pero es necesario y urgente dejar de ser un país consumidor de tecnología, con una mentalidad que es más barato comprar que crear e innovar porque lo estamos pagando caro.

Urge también eliminar los huecos normativos que atrasan el licenciamiento de las patentes.

Urge la actualización de las normas que regulan los productos de conocimiento emergente que compiten a nivel internacional, hablese de biotecnológicos, biología sintética, células madres y nanotecnología.

Se requiere tener una vía rápida entre las universidades, ustedes y organismos claves, como son la COFEPRIS y el INPI, que faciliten y acorten el tiempo de la transferencia tecnológica.

Por otro lado, los investigadores de las instituciones de educación e investigación del DF tenemos la incertidumbre de qué sucederá con los programas que implementó el desaparecido Instituto de Ciencia y Tecnología del DF, ahora la Secretaría de Ciencia y Tecnología, que impactaron enormemente en nuestros proyectos, como son el financiamiento a proyectos con productos tangibles, la contratación de despachos para la escritura y solicitudes de patentes, el otorgamiento de becas para la culminación de estudios de maestría y doctorado, becas para estancias postdoctorales, por mencionar algunos. Queremos ser optimistas que estos programas no van a desaparecer, sino al contrario serán mejorados.

Quiero terminar diciendo que los investigadores estamos para servir a la sociedad y que nos gustaría mucho participar en la toma de decisiones en el Plan de Desarrollo de Ciencia y Tecnología que tenga la Asamblea, con la idea de ir fortaleciendo verdaderamente los lazos entre este organismo y la comunidad académica y científica.

La Medalla que hoy estoy recibiendo, es un estímulo para seguir creciendo y aumenta mi compromiso para seguir trabajando por nuestro país.

Muchas gracias por su atención.

EL C. PRESIDENTE.- Gracias, doctora. Se concede el uso de la Tribuna, por la Medalla al Mérito en Artes, al ciudadano Manuel de Jesús Hernández Suárez.

EL C. MANUEL DE JESÚS HERNÁNDEZ SUÁREZ.- Buenas tardes.

La Ciudad de México vista desde el proceso escultórico.

Asamblea Legislativa del Distrito Federal; diputado local Manuel Granados Covarrubias, Presidente de la Comisión de Gobierno de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal; señores coordinadores parlamentarios de este órgano de la Ciudad de México, diputado Federico Döring Casar, diputado Tonatiuh González Case, diputada Miriam Saldaña Cháirez, diputado Jesús Cuauhtémoc Velasco Oliva, diputado Jesús Sesma Suárez; diputado Fernando Mercado Guaida, Presidente de la Comisión de Cultura; diputado Edgar Borja

Rangel, Presidente de la Comisión de Ciencia y Tecnología; destacados compañeros; señoras y señores; amigos todos:

Permítaseme expresar mi reconocimiento al diputado Manuel Granados Covarrubias, por su interés en los temas artísticos y culturales de nuestra Ciudad, mismos que lo llevaron a promover una reunión con un grupo de artistas plásticos de diversas edades y disciplinas. Este hecho corresponde a los albores de su labor como servidor público electo y que representó un espacio en donde se externaron preocupaciones e inquietudes sobre las políticas culturales y el trabajo artístico desarrollado en nuestra Capital durante los últimos 20 años.

Asimismo en sus comentarios nos percatamos del interés por impulsar un mayor trabajo legislativo en torno a la cultura, que conlleva entre otras ventajas el generar y consolidar un patrimonio artístico para las próximas generaciones.

Hace 49 años llegué a esta Ciudad a estudiar en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la UNAM. Mi soledad convergía con la de esta metrópoli, permitiéndome soñar y discurrir de un lado a otro, simplemente solo. Surgía la sensación de que era dueño de mí mismo. Después, al pasar los años y consonancia con la obra del metro, el tiempo se fraguó de manera precaria, difuminando algo de mi libertad y acoplándome a la prisa que denostaba la gente; era más para afuera que para adentro. Soñar costaba dinero. Se condicionaban las conductas del hombre, las personas eran testigos mecánicos de la hora que marcaba el reloj.

Esta situación generó en mí, la necesidad por realizar obras en las que pudiera apreciar un tiempo compartido, en el que las ideas contrapongan al tiempo reloj, que nos deja fuera de lo vivencial y que nos restituyera en tiempo propio que está dentro de nosotros, así como en de las grandes obras. Teotihuacan es un ejemplo en el que comprobamos que goza de un tiempo propio y nos lo comparte.

Alguna vez me pregunté, ¿por qué la Ciudad no poseía esa clase de obra? La realidad de ese entonces me respondía. Las obras las dirigen los altos mandos y empresarios, mismos que generalmente no gozan de una sensibilidad que les permita contemplar el presente y los saque del escollo que los aferra al pasado creyendo que modificación éste lo mejora.

Producto del análisis de esta realidad germina en mi praxis artística, las esculturas transitables y en estas avisté que ya no se escucha la verdad y que se prefiere la mentira como una forma de vida, todo es pasajero o momentáneo y que sólo se vive en el presente y ese presente permanente me llevó a las obras bipartitas y tripartitas donde descubrí que los opuestos no son contrarios, sino que se complementan; que la ciudad hay que verla como una suma de posibilidades de creación, que la realidad exige la voluntad política para formar el círculo; que se requieren obras de ubicación en el presente, obras que nos sugieran que somos un proceso, que la ciudad siempre está trasmutando, que nosotros nunca hemos sido lo mismo, que cualquier cambio que sucede nos hace ser diferentes.

Las ciudades ahora están llenas de objetos comerciales que nos condicionan y que dificultan nuestra emancipación sobre ese fenómeno lucrativo. Nos hemos acostumbrado tanto a ello que casi somos eso.

Da lo mismo si una joven anuncia un silicón o un tinte de cabello. Según se ve, tratan de ser diferentes en lugar de ser solamente ser.

Dicen los que saben que los vacíos en la ciudad son importantes aunque no se vean, porque siempre están dispuestos a ser ocupados.

La escultura y el cuerpo son procesos. La escultura es transitable porque el cuerpo transita en lo vivible y al mismo tiempo es transitoria porque nuestra estancia es temporal; la escultura es bipartita, tripartita o polipartita porque nosotros somos el uno, el otro o todos en esencia un yo colectivo.

Cuando las formas insinúan movimientos se vuelven espaciales en la mente del espectador y van más allá del tiempo y es ahí donde reside el espíritu o la magia del fuego cósmico. Dicen los buenos escultores que valorando lo desconocido y valorando lo que viene, se llega a lo bello, que siempre lo bello viene de más allá.

En verdad uno sólo se entrega a lo desconocido, a lo incierto. La única manera que se da un encuentro con lo nuevo. Lo conocido siempre es viejo, lo desconocido es la vida. La vida es inestable como lo escultórico. Ambos fulguran como una praxis lúdica en la que no nos dejamos atrapar. En la escultura transitoria la polisemia permite varias lecturas para que recordemos

que toda seguridad es falsa. Sólo la inseguridad cuestiona al ego; sólo la inseguridad te ubica en el presente. De paso nos estira cada día para renacer de nuevo aunque no nos demos cuenta y así seguir siendo vulnerables a la existencia.

Estar en el presente no es fácil, casi vivimos en el pasado. Es por eso que siempre que lloramos es por el pretérito, nunca por lo reciente. Sólo te quieres en el presente, sólo te odias en el pasado.

La sociedad coexiste en localismo no como fenómeno cósmico, inconsciente del presente y por eso prefiere lo malo conocido que lo bueno por conocer.

Sus condicionamientos le hacen ver que lo nuevo le hace daño, por eso lucha para que no haya cambios, la sociedad se fundamenta en los prejuicios y bien lo decía Einstein, *es más fácil deshacer un átomo que un prejuicio*.

Bueno es recordar que nacimos para aprender y que sólo dando o dándose comprobamos lo que tenemos para dar, que el amor y el cariño está en nosotros y en lo que hacemos, lo escultórico actual debe ser abierto y directo, donde el hombre sea el principio y el fin en un presente permanente.

Hay qué soñar despierto para que nuestros sueños sean nuevos, sabiendo que somos polvo de las estrellas y que palpítamos en lo desconocido.

Nuestro porvenir cultural está fincado en proveer lo estético actualizado en un entorno relacionado, que manifieste que no se nos ha olvidado el para qué y el para quién, que refieren dimensiones desconocidas.

Lo cósmico es volver a vernos en lo desconocido sin tenerle miedo a la soledad y a la muerte, para no tenerle miedo a la vida.

Gracias.

EL C. PRESIDENTE.- Muchas gracias. Del mismo modo se concede el uso de la Tribuna por la Medalla al Mérito en Artes al ciudadano Andrés Blaisten Bolognini.

EL C. ANDRES BLAISTEN BOLOGNINI.- Diputadas y diputados de la honorable Asamblea Legislativa del Distrito Federal; estimada Lucía García Noriega, Secretaria de Cultura del Distrito Federal; doctora Mara Robles,

Secretaría de Educación del Distrito Federal; distinguidas personalidades galardonadas el día de hoy, señoras y señores, amigos todos:

Es para mí un gran honor recibir el máximo galardón que otorga esta ciudad a través de la ciudadanía aquí representada.

Quiero dar mi especial agradecimiento a todas y todos los integrantes de la Comisión de Cultura y la Comisión Especial de la Medalla al Mérito Ciudadano de esta Asamblea, por haber aprobado esta distinción a mi persona.

También y de manera especialmente sentida, agradezco a quienes me postularon ante la Asamblea Legislativa para recibir esta medalla, el alumnado de la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México y sus consejeros estudiantiles y académicos. Que la comunidad de mi alma máter haya propuesto esta distinción, me conmueve y llena de orgullo.

Recibo esta medalla como un reconocimiento general a esa tarea colectiva a veces poco conocida y comprendida que es el coleccionismo. Los coleccionistas de obra de arte como ciudadanos custodios temporales del patrimonio artístico y cultural de la sociedad y por ello nuestra responsabilidad de siempre trabajar con el claro espíritu de compromiso público.

La Ciudad de México siempre ha contado con importantes coleccionistas a través de su historia. Desde esta Tribuna quiero hacer un homenaje a dos de ellos recientemente desaparecidos, con quienes tuve una valiosa amistad, cuya labor dejó una huella imborrable en la historia de la ciudad sin cuyo legado no podríamos entender las dimensiones pasadas vigentes y futuras del arte mexicano, Ricardo Pérez Escamilla y Carlos Monsiváis, ambos hijos entrañables de esta urbe.

Hoy en la sociedad la ciudad y el mundo que cambian y enfrentan tantos retos es una tarea importante reforzar, recordar y ampliar los horizontes de la memoria y la identidad, y en ese camino, como escribió Carlos Monsiváis, lo cito: *El Coleccionismo cumple las funciones públicas de la crónica, construyendo una memoria política que reivindica aquellos procesos de simbolización aún no canonizados.* Cierro cita.

Vivo en la Ciudad de México desde el año de 1964 y he participado de sus transformaciones. Aquí me he formado y he vivido, en las calles de esta ciudad adquirí la pasión de coleccionar y estudiar el arte mexicano.

Siempre he compartido desinteresadamente mi colección y la he puesto a disposición de sus habitantes.

En lo personal esta Medalla es un estímulo a la labor que durante más de 30 años he realizado para difundir la riqueza de nuestro pasado artístico, colaborando con todas las instituciones de la Ciudad de México y del país, promoviendo también nuestra cultura en el extranjero con investigaciones, exposiciones y publicaciones especializadas en más de 30 países.

Actualmente a través de medios electrónicos, un museo virtual muestra 8 mil obras de artistas mexicanos con más de 30 mil visitas diarias y actividad en las redes sociales.

México cuenta con una vasta riqueza que hemos heredado de nuestros ancestros. Hoy más que nunca es responsabilidad de todos nosotros y en especial de las autoridades de cultura, transmitir el valor de este tesoro histórico a las nuevas generaciones, para con ello contribuir a desarrollar el orgullo de pertenecer a una nación de tan vasta tradición cultural.

Quisiera finalizar convocándolos a no cejar en algunas tareas que México necesita. Sigamos enseñando el arte a nuestros niños y jóvenes, hagamos de la formación artística y el acceso a la cultura un derecho universal.

Mostremos al mundo entero la obra que nuestros artistas producen y han producido. Es algo de lo mejor que tenemos y podemos aportar al presente y al futuro de la humanidad.

Fortalezcamos la imagen de nuestro país como la verdadera potencia artística que es. Hagámoslo juntos con creatividad y entusiasmo, que en el arte y la cultura siempre encontraremos las claves para una sociedad mejor.

Muchas, muchas gracias.

EL C. PRESIDENTE.- Gracias. Por Mérito en Ejecución Musical, tiene el uso de la Tribuna el maestro Miguel Bernal Matus.

EL C. MTRO. MIGUEL BERNAL MATUS.- Diputado Efraín Morales, Presidente de la Mesa Directiva de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal; diputado Manuel Granados Covarrubias, Presidente de la Comisión de Gobierno; diputado Fernando Mercado Guaida, Presidente de la Comisión de Cultura; diputado Edgar Borja Rangel, Presidente de la Comisión de Ciencia y Tecnología; diputadas y diputados:

Agradezco de todo corazón esta distinción que se me hace y con gusto la comparto con todas aquellas personas que con su entusiasmo han seguido el camino de la Orquesta de Cámara de la Ciudad de México, que reúne un grupo de mexicanos de gran talento y que han representado ante el mundo con dignidad nuestra música y nuestro país.

La música es sin duda la expresión más sustancial y auténtica de los elementos, sensual, poético y místico de nuestra naturaleza y es la proyección de los aspectos más íntimos y profundos del corazón y la inteligencia, transmitiendo en forma directa intuiciones, sentimientos y sensaciones. Como dijo el gran Beethoven: *Del corazón al corazón y de la mente a la mente, sin fronteras de geografía o de tiempo, sin límite alguno*, la gran música permite al ser humano compartir pensamientos y sensaciones interiores acerca de ideas como la belleza, el amor filial, la bondad, el heroísmo, la libertad, la vida, la muerte, la divinidad y muchas otras más emociones como la ternura, la piedad, el coraje, el dolor o el orgullo de pertenecer a una cultura de ánimo como alegría, celebración, tristeza o pesar.

Por todo lo anterior, hemos reunido un valioso grupo de músicos que han sido los responsables de realizar una intensa labor de difusión de la gran música, teniendo un especial cuidado hacia los jóvenes y los niños, que son nuestro futuro, y hemos tenido la presencia de niños cuya presencia demuestra que para sentir la música no se requieren conocimientos especiales, sino simplemente abrir el corazón y entregar lo mejor de sí mismo a través de la belleza de la melodía y de la armonía.

Como respuesta a nuestros deseos de impulsar el arte y la música en nuestro país, surgió en 1968 la Orquesta de Cámara de la Ciudad de México, que ha realizado una intensa actividad y tiene como orgullo estar formada íntegramente por músicos mexicanos con un nivel artístico de excelencia. Esta

Orquesta ha realizado dos importantes giras de conciertos actuando con éxito ante la exigencia de los públicos y la crítica de Alemania, Francia, Italia y España y más recientemente realizó exitosamente una gira de conciertos por Sudamérica.

Es importante señalar que la mayor parte de los músicos que la integran se formaron en el Taller de Música de la propia Orquesta de Cámara y con ellos se ha logrado realizar un intenso trabajo en nuestro país, con presentaciones en teatros, plazas, jardines, templos, instituciones educativas, entre otras y actuando ante públicos de todas las edades, clases sociales y diversidad cultural.

En el año de 2002 y gracias al apoyo de las autoridades de la delegación de Cuajimalpa, se forma la Orquesta de Cámara de esa delegación, realizando una importante serie de conciertos didácticos de gran éxito.

Para terminar, quiero agradecer a los músicos, alumnos míos en mayor parte, que forman la Orquesta de Cámara de la Ciudad de México, por su entrega y profunda preocupación por aceptar en los más difíciles momentos, y quiero reconocer el valioso apoyo de valiosas personas que comprenden el difícil camino de la cultura en nuestro país, y que con profunda simpatía se han sumado a esta empresa.

Agradezco también públicamente el apoyo de mi esposa Isabel durante más de 50 años de lucha por la música.

Por último, quiero señalar que entre los planes de conciertos que vamos a tener próximamente se contemplan precisamente la parte didáctica con que queremos acercar a los niños y a los jóvenes la belleza de la gran música.

Mil gracias por esta distinción, la recibo para compartirla con todas las personas que aman la música, y tengan la seguridad que la Orquesta de la Ciudad de México seguirá entregando su corazón en cada una de sus interpretaciones, para enriquecer los sentimientos más bellos de la raza humana.

Muchas gracias.

EL C. PRESIDENTE.- Gracias, maestro. Asimismo se concede el uso de la Tribuna al ciudadano Mauricio Haneini Haua, por el Mérito en Ejecución Musical.

EL C. MAURICIO HANEINI HAUA.- Diputado Manuel Granados Covarrubias, Presidente de la Comisión de Gobierno; diputado Fernando Mercado Guaida, Presidente de la Comisión de Cultura; diputado Alejandro Piña, Vicepresidente de la Comisión de Cultura; diputada Bertha Alicia Cardona, Secretaria de la Comisión de Cultura; diputados integrantes de la Comisión de Cultura; diputados de la VI Legislatura de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, y a todos los aquí presentes:

Durante toda mi vida he tenido sueños. Desde niño soñaba con tocar el piano, mis papás no entendían por qué quería ir a clases de piano, en lugar de ir al parque. No quería una bicicleta, lo que quería era que me compraron un piano. A los 6 años convencí a mi papá y me llevó a mi primera clase de piano.

Les confieso que en la secundaria reprobé matemáticas, y recuerdo que mis compañeros me decían que no llegaría a ningún lado, y a donde siempre llegaba era al Conservatorio. Me iba de pinta, me escapaba de clases para estudiar piano.

Nadie comprendía por qué me fui a estudiar a la que yo consideraba la mejor escuela de piano del mundo, a Moscú, y obtuve una beca del gobierno soviético, cuando se pensaba entonces que el comunismo en Rusia era algo diabólico. Hasta mi familia, atemorizada, me escondió la carta de aceptación, pero recuerdo las palabras de mi mejor maestro, mi padre: nunca renuncies a tus sueños.

La música me ha acompañado durante toda mi vida, con ella he viajado a muchos países del mundo y en la mayoría de ellos orgullosamente he representado a mi país, México. Tocando el piano me comunico, ese es mi lenguaje.

La Ciudad de México, la más bella del mundo y también una de las más seguras de nuestro país, cuenta con salas de conciertos y espacios destinados a la música a la altura de los mejores del mundo. Sin lugar a duda el Distrito Federal tiene la mejor oferta cultural del país, en donde todos podemos tener

acceso a conciertos del más alto nivel. El esfuerzo que hace el gobierno de la Ciudad para mantener e impulsar la cultura es muy valioso; sin embargo, aún nos falta mucho por hacer.

Lo que yo quiero es llevar mi música a todos estos espacios y compartirla con cada uno de los habitantes de esta gran Ciudad, a través de mi lenguaje, mi pasión, mi sueño. Demostrar que en México hay música clásica del más alto nivel, que todos, incluso jóvenes y niños se enamoren del arte, de la cultura de la música y se apasionen ante un concierto de piano; que descubran la riqueza de los sonidos que han trascendido épocas y espacios.

Hoy agradezco a la gente que me acompaña. Gracias, mamá, por comprarme ese piano, en lugar de una bicicleta. Gracias a la Ciudad de México que fue testigo de mi primer concierto a los 10 años. Gracias a toda la gente que asiste a mis conciertos y me permite hacer lo que tanto me gusta: seguir con mi pasión de tocar el piano.

Quiero hacer un reconocimiento muy especial al doctor Miguel Ángel Mancera por llevar tan alto la cultura de nuestra Ciudad y que sea muy reconocida también a nivel internacional.

Como pianista he recibido reconocimientos internacionales, pero más me llena de orgullo el ser reconocido en mi propia Ciudad.

Gracias, diputado Manuel Granados y diputados integrantes de la Comisión de la Cultura y de esta honorable Asamblea por este reconocimiento, la Medalla al Mérito en Interpretación Musical.

Muchas gracias.

EL C. PRESIDENTE.- Tiene el uso de la Tribuna el ciudadano Daniel Giménez Cacho, por la *Medalla al Mérito en Ejecución Artística*.

EL C. DANIEL GIMENEZ CACHO.- Presidente de la Mesa Directiva; diputado Presidente de la Comisión de Cultura; Presidente de la Comisión de Ciencia y Tecnología; autoridades del Gobierno del Distrito Federal; a los demás reconocidos con esta *Medalla*:

Agradezco mucho este reconocimiento pues creo que con él no sólo se reconoce mi trabajo sino también a mi gremio. Al reconocirme a mí se está

reconociendo también a todos los colegas que como yo creemos que un actor tiene una importante labor social.

Más allá de la fama y el éxito económico, yo creo que un actor está obligado a mostrar lo que se esconde, a hablar de lo que no se habla, a cuestionar a los poderosos y a dar voz a quien no la tiene.

Los escenarios y las pantallas son para nosotros lugares de diálogo y encuentro; espacios de libertad y exploración del espíritu; centros de sanación o fabulosos salones de fiesta y baile.

Hacemos del arte un camino para llegar a los otros; fabricamos lenguajes que nos unen y buscamos fijar en la memoria colectiva las semillas de nuestra identidad.

Agradezco a esta Asamblea el reconocimiento, pero quiero confesarles que también me inquieta. ¿Qué finalidad puede tener este reconocimiento individual si en la práctica las políticas públicas han despreciado históricamente la actividad cultural?

¿Reconocer mi desempeño será sólo un gesto dogmático que apenas beneficia a quién me lo entrega? ¿No sería mejor rechazarlo en señal de protesta?

Estas y algunas otras preguntas me he hecho porque ya por muchos años he chocado con la insensibilidad de funcionarios culturales sumisos a las decisiones económicas de sus jefes, pero sordos a las necesidades de las comunidades a las que sirven.

Ya por muchos años vivimos gobernados por políticos y funcionarios de escaso nivel cultural, cuya visión del arte no rebasa la idea del entretenimiento o acaso del negocio; no ven ni entienden la razón por la que hay que invertir en cultura; no ven ni comprenden la labor fundamental del Estado en la actividad cultural, no les preocupa la construcción de un ser humano.

Al asignar presupuestos se enfrentan al falso dilema de regalar desayunos o apoyar un proyecto cultural y concluyen que *la panza es primero*; ignoran el peligro social que representa una barriga llena y un cerebro vacío.

A veces nos invitan a foros y debates, mientras ellos siguen deambulando por las ruinas del último modelo de política cultural del que se tenga memoria y al

que sólo atinan a reducir o mantener; su preocupación central de minimizar conflictos, reducir riesgos y evitar periodicazos.

Estos funcionarios de la cultura contemplan indiferentes o impotentes cómo la televisión comercial nos educa y avasalla y cómo el genocidio cultural que sufrimos va abaratando y reseca la diversidad de nuestra expresión artística y cultura.

En la lucha por el poder y su conservación, el sector cultural es para ellos apenas un botín de escaso interés pues no les genera ni votos automáticos para los candidatos ni adhesiones masivas a los partidos, tampoco lealtades aseguradas a los jefes delegacionales. Es que la verdadera actividad artística genera reflexión, crítica, espacios de autonomía y ambientes de libertad, donde lo establecido se examina y donde todo se cuestiona.

Es evidente todo esto va en contra de la sumisión al poder y la sumisión al poder sigue siendo todavía el mejor lubricante mexicano de la maquinaria democrática nacional.

Sin embargo hoy que las condiciones de nuestra convivencia se degradan y que la falta de opciones de integración social conducen a tantos jóvenes hacia la delincuencia, se escucha en muchos sitios de nuestro País un clamor general, *más educación y menos policía; más cultura y menor balas; menos poder a la televisión y más políticas educativas que inicien a las niñas y a los niños en el disfrute del arte y en su formación como sujetos con opinión y discernimiento propio; menos cárceles y más centros de rescate social que hagan que un joven prefiera ser actor, pintor, escultor, escritor, titiritero o bailarín, antes que narcomenudista.*

No pienso que la tarea sea fácil, pero sé que así como la violencia deshumaniza, el arte humaniza y hoy como nunca las condiciones son propicias para lograr altos índices de participación ciudadana.

Necesitamos muchos más espacios donde la sociedad se encuentra y se escucha a sí misma; funcionarios culturales sensibles que en vez de adversarios sean nuestros aliados, presupuestos mayores y políticas socialmente más claras.

El acceso a la educación y a la cultura en toda su diversidad es fundamental para revertir el caos y la destrucción en que vivimos. La actividad cultural es fundamental en la formación de sujetos libres, tolerantes y respetuosos del otro, es esencial el desarrollo en el desarrollo de ciudadanos verdaderamente informados y con capacidad propia para decidir y discernir.

Como ven, finalmente decidí aceptar y agradecer sinceramente este reconocimiento, porque creo que esta Asamblea debe ser visitada por los ciudadanos, creo que este espacio debe ser vigilado y defendido. Creo que aquí aunque sólo sea un gesto, estamos señalando quiénes somos.

Quiero saludar desde aquí muy especialmente a quienes han hecho del dolor y la desgracia un motivo de lucha, a quienes protegen nuestra tierra, nuestra agua y nuestro espacio radioeléctrico.

Muchas gracias y felicidades a los demás compañeros que hoy reciben junto conmigo este reconocimiento público.

EL C. PRESIDENTE.- Muchas gracias. Se concede el uso de la Tribuna a la ciudadana Regina Orozco, por la Medalla al mérito en ejecución artística. Adelante.

LA C. REGINA OROZCO.- Muchas gracias por este reconocimiento. Yo sé, no vengo preparada, esta es una sesión solemne, lo cual nunca lo he sido y mi trabajo es hacer reír, hacer música y estar en un escenario. Creo que eso me ha dado una infinita alegría, una infinita sensibilidad y muchísimas lágrimas, porque a través de la música y la risa puedo ver el mundo y a México de diferente manera.

Gracias de veras por la medalla, Daniel ha dicho unas palabras realmente conmovedoras y verdaderas.

Quiero comentar algo, yo he hecho mucho cabaret, he estado aquí atrás, aquí junto a media cuadra en el Teatro de la Ciudad, y uno de mis chistes recurrentes es *si aquí en esta Asamblea, en este lugar escucharan música y se rieran realmente, tendrían más posibilidades de tomar mejores decisiones, porque la cultura y el arte nos hace infinitamente mejores personas.*

Muchas gracias y sean muy felices de verdad.

Gracias.

EL C. PRESIDENTE.- Muchas gracias. Finalmente se concede el uso de la Tribuna a la ciudadana María García, a nombre de Héctor García Cobo, a quien se le hace un reconocimiento póstumo por su destacado trabajo.

LA C. MARÍA GARCÍA.- Señoras, señores diputados, autoridades e invitados especiales:

Para la Fundación María y Héctor García es un honor recibir este Homenaje Póstumo que reconoce la trayectoria de mi compañero de vida Héctor García Cobo, el fotógrafo de la ciudad.

Las fotografías que dejó Héctor García es un ejemplo de cómo la imagen queda para la historia, son un documento que atestigua importantes eventos, es un registro visual del curso de la modernidad y el retrato de un México del siglo XX.

Este acervo está conformado por más de millón y medio de negativos capturados en 30 mil rollos con 24 mil copias en diferentes formatos, desde 1943 hasta el año 2005.

Miles de historias, miles de fragmentos de historia de la vida de nuestro país y del mundo, de la Ciudad de México como documento, fueron documentados a través del lente de Héctor García. Entre ellos, la construcción de ejes viales, las primeras líneas del Metro, la Ciudad Universitaria, los movimientos estudiantiles, 1958, 1968, incluso campañas presidenciales y posteriormente la actividad de mandatarios mexicanos desde López Mateos hasta José López Portillo.

Héctor reflejó la vida cotidiana de la ciudad, oficios, obreros, campesinos, hombres, mujeres y niños en su entorno y realidad social. Además de personajes de la cultura y el arte como Diego Rivera, Frida Kahlo, David Alfaro Siqueiros, doctor Atl y una lista interminable de más personajes, entre ellos cineastas, actores, actrices, deportistas y muchos otros.

La memoria colectiva a partir del registro fotográfico habla de la realidad y la transformación y el ritmo de vida de los habitantes de la Ciudad de México.

En la fundación hemos conservado el material fotográfico que dejó Héctor García y para hoy es un reto mantener el archivo en buenas condiciones. El año pasado CONACULTA nos ofreció recursos para hacer dos bóvedas que permitieran conservar bien el material, pero no se hizo.

Para la fundación el archivo debe tener espacio dedicado para conservarlo, además de ser una referencia histórica que permita conocer nuestra memoria colectiva de la ciudad, aunque entre más conozcamos nuestro pasado más herramientas tendremos para el futuro.

Entonces les agradezco mucho el reconocimiento que le han dado a Héctor y está la Fundación y el archivo para que puedan ir a conocer la historia de la ciudad.

Muchas gracias.

EL C. PRESIDENTE.- Gracias. A continuación, se procederá a entonar el Himno Nacional y al finalizar éste se rendirán Honores a la Bandera Nacional a su salida del Recinto, por lo que se solicita a todos los presentes ponerse de pie.

(Himno Nacional)

(Honores a la Bandera)

EL C. PRESIDENTE DIPUTADO EFRAÍN MORALES LÓPEZ.- Gracias. Pueden sentarse.

Insértese el acta de la presente Sesión Solemne en el Diario de los Debates.

Se levanta la sesión y se solicita a las diputadas y diputados permanecer en sus curules para dar inicio a la Sesión Ordinaria programada para esta fecha.

(12:50 Horas)

